



2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 03ATEX0083X

INDICE / *ISSUE* : 04

4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

INTERRUPTEUR DE POSITION TYPE XCW... ou ZCW...
LIMIT SWITCH TYPE XCW... or ZCW...

5 Fabricant / *Manufacturer:*

Ex-tech Solution

6 Adresse / *Address:*

ZA Les Montagnes
F- 16430 CHAMPNIERS

7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

8 L'Ineris, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du parlement européen et du conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le Cofrac sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe ii de la directive.

Ineris, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.
The rules of certification are available on Ineris website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :
The examinations and the tests are recorded in report:

N° 035926

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

EN IEC 60079-0	:	2018	IEC 60079-0	:	2017
EN 60079-1	:	2014	IEC 60079-1	:	2014
EN 60079-31	:	2014	IEC 60079-31	:	2013

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité et de santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

If the sign X is placed after the number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:



Verneuil-en-Halatte, 2020-11-19



Signé électroniquement
Digitally signed by
Thierry HOUËIX
Ex Certification Officer
Délégué Certification

Le directeur général de l'Ineris
Par délégation
The Chief Executive Officer of Ineris
By delegation

13

ANNEXE**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Boîtier métallique équipé d'un simple ou double contact OF à action brusque et d'un câble solidaire.

L'appareil peut être fixé par le corps ou la tête selon la variante.

Composé d'un interrupteur de position ZCMD... auquel on insère une extension intermédiaire, verrouillée et traversée par un axe en laiton pour créer le type ZCWD... . L'ensemble peut recevoir des têtes de manœuvres et devient le type XCWD... .

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :Pour le type ZCWD4... ou XCWD4... :

Tension maximale d'alimentation : 400 V
 Intensité maximale : 3 A
 Puissance maximale dissipée : 2 W

Pour le type ZCWD2... ou XCWD2... :

Tension maximale d'alimentation : 400 V
 Intensité maximale : 6 A
 Puissance maximale dissipée : 2 W

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

Ex-tech
 F- 16430 CHAMPNIERS
 XCWD... ou ZCWD...
 INERIS 03ATEX0083X
 (Numéro de série)
 (Année de construction)



II 2 GD
 Ex db IIC T6 Gb
 Ex tb IIIC T85°C Db
 IP66-67
 Tamb : -20°C à +60°C

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

- Conformément au § 16.2 de la norme EN 60079-1, le matériel, ci-dessus défini, est dispensé de l'épreuve individuelle compte tenu du fait que le volume interne libre est inférieur à 10 cm³.

13

ANNEX**15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

Metal case equipped with a simple or double contact OF with sudden action and a fixed cable.

The equipment can be fixed by the body or the head according to the variant.

Composed of a ZCMD... limit switch to which is inserted an intermediate extension, locked and crossed by a brass pin to create the type ZCWD... . The set can receive command heads and becomes the type XCWD

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:For the type ZCWD4... or XCWD4... :

*Maximal supply voltage : 400 V
 Maximal current : 3 A
 Maximal dissipated power : 2 W*

For the type ZCWD2... or XCWD2... :

*Maximal supply voltage : 400 V
 Maximal current : 6 A
 Maximal dissipated power : 2 W*

MARKING:

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

*Ex-tech
 F- 16430 CHAMPNIERS
 XCWD... or ZCWD...
 INERIS 03ATEX0083X
 (Serial number)
 (Year of construction)*



*II 2 GD
 Ex db IIC T6 Gb
 Ex tb IIIC T85°C Db
 IP66-67
 Tamb : -20°C to +60°C*

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:

- *In accordance with clause 16.2 of the EN 60079-1 standard, the equipment defined above is exempted of routine test due to the fact its internal volume is less than 10 cm³.*

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Dossier Technique / Technical file	TN048A04	04	2020.10.05

17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

L'extrémité libre du câble doit être raccordée soit hors zone ou dans une enveloppe protégée par un mode de protection compatible avec l'utilisation considérée.

Pour l'utilisation dans les atmosphères explosives poussiéreuses, l'utilisateur devra procéder à un nettoyage régulier afin d'éviter les dépôts de poussières sur les parois du matériel.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:

The free extremity of the cable must be connected either in safety area or in an enclosure protected by a protection mode suitable with the considered use

For use in Dust explosive atmospheres, the user shall carry out a regular cleaning in order to avoid dusts deposit onto the surface of the apparatus.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

19 REMARQUES :

Les indices 00 à 02 font référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 03ATEX0083X et ses compléments émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 03 concernent :

- Application de la Directive Européenne 2014/34/UE.
- Modification des paramètres électriques
- Suppression des versions XCWA... et XCWF...
- Application des nouvelles éditions des normes :
 EN 60079-0 : 2011 + A11 : 2013 IEC 60079-0 : 2011
 EN 60079-1 : 2014 IEC 60079-1 : 2014
 EN 60079-31 : 2014 IEC 60079-31 : 2013

Les modifications de l'indice 04 concernent :

- Remplacement d'une référence matière erronée dans le dossier technique, sans impact sur l'appareil.
- Application de la nouvelle édition de la norme : EN IEC 60079-0 :2018

19 REMARKS:

The issues 00 to 02 refer to the EC-type examination certificate N° INERIS 03ATEX0083X and its additions issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 03 are regarding:

- *Application of European Directive 2014/34/EU.*
- *Modification of electrical parameters*
- *Removing of versions XCWA... and XCWF...*
- *Application of the new editions of standards:*
EN 60079-0 : 2012 + A11: 2013 IEC 60079-0 : 2011
EN 60079-1 : 2014 IEC 60079-1 : 2014
EN 60079-31 : 2014 IEC 60079-31 : 2013

The changes of the issue 04 are regarding:

- *Correction of wrong material reference inside technical dossier, without impact on the equipment*
- *Application of the new edition of standard: EN IEC 60079-0:2018*